Patrimoines & Cultures

Trimestriel Panafricain Bilingue de Vulgarisation Scientifique
du **CERDOTOLA**

(Centre International de Recherche et de Documentation sur les Traditions et les Langues Africaines)
www.cerdotola.org

Département Scientifique

Appel International à Articles

Cadre de légitimation éditoriale

Patrimoines & Cultures est le tout premier magazine panafricain bilingue grand public centré sur les préoccupations patrimoniale, communautaire et ethno-identitaire ou plutôt, sur les identités patrimoniales que sont celles de l'Afrique. A ce titre, il souhaite devenir un outil de décision et de prospective aussi bien pour les décideurs, les détenteurs d'enjeux, qu'une référence pour de nombreux chercheurs, amateurs et professionnels de la culture, des acteurs du développement et tous ceux préoccupés par la recherche et la documentation sur les traditions et les langues africaines. Dans la mesure où l'humanité est en quête des savoirs de toutes les cultures, il faut s'interroger sur le modèle de mondialisation des savoirs à construire en faisant place aux acteurs de la science situés dans les contextes culturels différents.

L'objectif, nécessairement interdisciplinaire, est de contribuer à la quête d'une « science ouverte », d'une « raison plurielle » ou d'une « complémentarité des savoirs », à l'heure où les tendances dominantes de la recherche appellent à s'affranchir des dogmes de l' « école de la dépendance » pour « recentrer » l'Afrique. Ces voies, qui se veulent multinationales, multidisciplinaires et multiculturelles, sont fondamentalement liées par une passion pour l'Afrique et dévouées à repenser la mise en perspective du patrimoine culturel africain, à l'ère dite de la « justice cognitive ».

La finalité directe et patente est de faire entrer dans le discours dominant, les **épistémologies indigènes africaines**, les *subaltern studies*, ou encore les savoirs dits hétérodoxes, autochtones, subalternes, indigènes ou locaux. A l'ère de la « guerre des savoirs », il s'agit pour les chercheurs africains et africanistes, de l'exigence d'une déconstruction des épistémicides eurocentricistes (culture conçue pour consolider la dépendance et saper les capacités créatives locales), en vue d'une (re)construction des savoirs dits indigènes comme nouvelle voie.

Cet appel en faveur des savoirs indigènes africains pose la nécessité d'un nouveau paradigme qui reflèterait un renouveau et une réorientation vers les valeurs patrimoniales africaines édictées et contenues dans le Document-cadre scientifique du CERDOTOLA[1]. De ce point de vue, ce magazine croit être une réponse à une demande criante en données plus fiables, en analyses et en idées robustes, structurées et en mouvement, dans la perspective de la mémoire internationale de l'Afrique et de la capitalisation de nos expériences historiques à l'ère des émergences africaines.

Les finalités obliques et latentes nous sont révélées par l'importance de la mémoire historique, de l'imagination et de la pratique historiques appropriées, en tant qu'antidote du projet historique colonial. Mais cet engagement doit être compris dialectiquement, car il s'agit ici d'une déconstruction vigilante, méthodique, intransigeante, afro-responsable et donc finalement, libératrice : démythologiser/défétichiser l'historiographie coloniale européenne sur l'Afrique et **démontrer l'existence des systèmes de savoirs, de savoir-faire, de savoir-être indigènes**. Tel est l'enjeu de ce magazine qui est avant tout, un défi à la pensée.

---

[1] Les Axes de Recherche et d'Action du Programme-Cadre : **Axe1. Civilisations, pratiques et techniques traditionnelles (**arts de l'alimentation ; art et les technologies de l'habitat ; médecine traditionnelle ; gestion des ressources naturelles et la protection de l'environnement ; habillement ; mesure et la gestion du temps, etc.). **Axe 2. Cultures immatérielles et savoirs (**patrimoine de la parole ; patrimoine *iconographique* ; patrimoine *musical* ; patrimoine *chorégraphique ; etc.).* **Axe 3. Convivialité et étique sociale (**communication traditionnelle ; organisation et la gestion des rapports sociaux ; religions traditionnelles ; rites ; Us et coutumes ; code éthique ; gestion traditionnelle des conflits ; etc.). **Axe 4. Langue pour le développement** dont les thématiques s'ouvrent sur les langues africaines en tant que *langues* vivantes et actuelles, notamment dans l'esprit des objectifs de l'Académie Africaine des Langues, dans un souci triple : d'une part, affirmer la place de la langue véhiculaire africaine, et d'autre part bien souligner l'importance, l'enjeu et la praticabilité des langues africaines comme langues de communication vivante. **Axe 5. Histoire des peuples d'Afrique (**onomastique ; migrations et les lieux de mémoire ; identités et les substrats identitaires ; rapports entre les communautés et entre nations ; citoyenneté et la territorialité précoloniale ; **e**tc.). **Axe 6. Modélisation et valorisation des connaissances et des savoirs traditionnels (**construction de modèles culturels et sociaux inspirés des valeurs de la tradition africaine ; production de supports éditoriaux de musique et de littérature ; conception et la réalisation de produits audiovisuels de référence ; conservation et la promotion des savoirs traditionnels, **e**tc.).

Edition Numéro 001 de Janvier/Février/Mars 2016

DOSSIER

Thème

Réinventer la gestion internationale des conflits (africains) à partir des réalités endogènes

Cadre conceptuel opératoire

- Identification, description et comparaison de quelques modèles palabriques en Afrique ;
- Confrontation de ces mécanismes traditionnels avec le modèle de démocratie occidentale institutionnellement installée en Afrique ;
- Dégager une synthèse théorique au plan irénique, pouvant accompagner les dynamiques contemporaines d'émergence.

RUBRICATIONS

En marge du dossier, plusieurs thématiques, domaines, sous domaines et rubriques qui semblent fédérateurs et propices à l'échange interculturel sont envisagés.

De manière schématique, les articles rentrant dans les préoccupations ci-après sont attendues :

Thématique 1 : **Les Arts**

- Arts et technologies traditionnels de l'habitat ;
- Esthétique (conception africaine du beau, symboles des tissus et costumes traditionnels) ;
- Arts culinaires africains ou alimentations patrimoniales (documentation et répertoire des mets traditionnels : fiches de cuisson, légendes, notes historiques et anecdotiques autours des mets ou aliments composants … foire périodique agropastorale d'exhibition des produits gastronomiques africaines.);
- Arts vestimentaires (vêtements, bijoux, coiffure, parures traditionnelles, …)

Thématique 2 : **La Communication traditionnelle**

- Cosmogonies et lieux de mémoires (forêts sacrés, cours d'eau, chutes et leurs rapports avec le monde méso-cosmique,…)
- Mode de communication
- Chants patrimoniaux (patrimoine de la parole ; patrimoine *iconographique* ; patrimoine *musical* ; patrimoine *chorégraphique ;*…)
- Contes, Jeux, Légendes, Poésie, Proverbes, Récits de vie, Epopées, Devinettes, etc.

Thématique 3 **: Histoire et Civilisations**

- Connaissance authentique des faits de civilisation, compréhension objective et cohérente de notre culture, contribution de ses ressources pour la maîtrise des domaines de la pensée, des sciences et des techniques matérielles et sociales.
- Vision du monde et des valeurs
- De l'Egypte pharaonique aux grands royaumes
- Traite-Diaspora-Colonisation-Néocolonialisme
- Renaissance africaine

- Fonctionnement de la société politique pré-coloniale
- Généalogie
- Sites historiques
- Evénements historiques

Thématique 4 : **Valeurs socio-culturelles, vie sociale et l'établissement des unions**

- Mariage
- Tribus, clans, lignages
- Mécanismes traditionnels de résolution des conflits ;
- Organisation sociale fractale
- Définition des lignes de fracture et gestion de la violence
- Dynamique de la résolution non-violente des conflits

- Danses
- Activités physiques/Sports

- Rites
- Dot
- Rencontres familiales
- Amitiés et convivialité inter-ethnique
- Mise en place des communautés
- Procréation
- Système de production
- Mode de production (échange et monnaie)

Thématique 5 **: Religions traditionnelles et croyances**

- Rationalité d'un discours africain sur les phénomènes paranormaux
- Stabilité structurelle du corpus théorique et expressions morphogénétiques
- De la cosmologie à la symbolique des dieux
- Mesure et gestion du temps
- Modèles syncrétiques
- Apport de l'Afrique aux religions révélées (islam, christianisme…)
- Religions traditionnelles et les philosophies du monde asiatique : rapports historiques et culturels

Thématique 6**: Langues pour le développement, philosophie et science**

- Langues en danger
- Langues et restructuration du projet éducatif
- Maîtrise des signes (Grammaire, Vocalisation, Méthode de décryptage, …)
- Problèmes démographiques, de santé, d'éducation et de formation
- Structures sociales et le rôle des femmes
- Environnement (le problème de l'eau, la désertification, les déchets toxiques, etc.)
- Epistémologies interculturelles
- Afrocentricités

Thématique 7 : **Pensée politique africaine**

- Institutions : Fédération, Intégration, etc.
- Analyse des crises (politiques, ethniques, mondialisation de l'économie, pesanteurs culturelles et sociologiques, etc.)
- Panafricanisme et ses figures historiques
- Philosophie négro-africaine de la diaspora
- Rôle de la diaspora.

- **Panthéon africain**

Il s'agit ici des grands textes politiques qui sont attendus et qui sont un effort pour comprendre comment à partir d'un champ historique réglé par la violence, la guerre, s'est historiquement formé un sujet politique négro-africain.

Sont attendus dans cette rubrique, des dossiers étoffés, rigoureux sur les grandes pensées politiques du Monde Noir, de Toussaint Louverture à OBAMA en passant par Nelson Mandela. Toussaint Louverture et Nelson Mandela sont les deux figures extrêmes par lesquelles se

déploie la confrontation maître/esclave par quoi Hegel définit le rapport entre le monde noir et l'Occident. Toussaint Louverture inaugure à la fin du XVIII e siècle à Saint-Domingue, l'acte fondateur de cette confrontation, de cette bataille sanglante. Mandela clôt ce long procès historique dans et par la destruction de l'apartheid.

La valorisation des acquis d'éminentes figures historiques, des grands penseurs africains et de la Diaspora tels que Ibn Khaldoun, Ibn Batouta, El-Bekri, Al Idrissi, Ahmed Baba, Marcus Garvey, WEB Du Bois, Léopold Sédar Senghor, Cheikh Anta Diop, Frantz Fanon, Aimé Césaire, Joseph Ki-Zerbo, Ruth First, Chinua Achebe, Ngugi wa Thiong'o, Wole Soyinka, CLR James, Abdul-Rahman Babu, Sembène Ousmane, Fela Kuti, Tajudeen Abdul-Raheem, Archie Mafeje, Bernard Magubane, Samir Amin, Claude Ake, Ali El-Kenz, Fatima Mernisi, Mahmood Mamdani, Amina Mama, Souleymane Bachir Diagne, Paulin Hountondji, Jean-Marc Ela, Thandika Mkandawire, Fatou Sow, Issa Shivji, Ifi Amadiume, Oyeronke Oyewumi et Omafume Onoge, Toussaint Louverture, Nelson Mandela, Marcus Garvey, Malcom X, Carmaêcel, Dr Dubois, Dr Padmore, Frantz Fanon, Dr Nnamdi Azikiwe, Dr Kwame Nkrumah, Samora Machel, Agostino Neto, Aimé Césaire, Patrice Lumumba, Amilcar Cabral, Martin Luther King, Cheikh Anta Diop, Julius K. Nyerere, Thomas Sankara, etc. (sans prétention d'exhaustion), doit continuellement faire partie des priorités de ce magazine.

- **Systèmes de pensée en Afrique noire**

Les trésors royaux, le sacrifice, les rites de deuil, la royauté sacrée, l'objet fétiche, le totémisme, le traitement rituel du meurtrier, l'initiation… autant de notions fondamentales de l'anthropologie religieuse entendue au sens large. Alimentée d'enquêtes ethnographiques menées sur le long terme en diverses régions d'Afrique, cette rubrique s'ouvre, dans un souci comparatif, à d'autres aires culturelles ou temporelles.

- **Anthropologie & Santé**

Cette rubrique se donne pour premier objectif de témoigner des recherches élaborées par les différentes tendances dans le champ de l'anthropologie de la santé et de la maladie : médecine patrimoniale, anthropologie critique des pratiques de soins, des systèmes de santé et des institutions ; anthropologie clinique ; anthropologie politique de la santé ; anthropologie médicale appliquée; ethnomédecine, etc. Il s'agit également des articles issus de recherches empiriques, de réflexions méthodologiques et épistémologiques, d'élaborations théoriques ainsi que des essais critiques sur la santé sur la pharmacopée traditionnelle (pathologies et thérapeutiques traditionnelles en Afrique, techniques de conservation des plantes rares ou espèces en voie de disparition, transmission des savoir-faire thérapeutiques, …)

- **Paroles de Maîtres**

Cette rubrique présente des récits de vie, des témoignages, des entretiens, des interviews et autres travaux significatifs d'experts d'une pratique esthétique, d'artistes, de maîtres d'une tradition ethnique particulière, en lien ou indépendamment des axes programmatiques du CERDOTOLA.

- **International**

Cette rubrique revendique une production « hors-format », c'est-à-dire non inscrite dans la logique institutionnelle du CERDOTOLA et assume en ce sens la diffusion d'idéologies potentielles, périphériques ou marginales. Elle se veut avant tout constitutive d'un fond d'archives et de matériaux de recherche destinés aux personnes intéressées, mais aussi à interroger les perspectives scientifiques et idéologiques.

Autres rubriques classiques

- **Editorial**
- **Société**
- **Art & littérature**
- **Essai**
- **Bibliothèque : Revue des livres**
- **Carnets culturels (figure libre, cinéma, exposition,…)**
- **Recensions (notes de lecture, littérature, art, sciences, histoire, philosophie, sociétés, questions religieuses, …)**
- Etc.

Protocole de Publication

Les articles peuvent être soumis par des universitaires et des non-universitaires désirant contribuer heuristiquement au combat pour l'émancipation de l'Afrique. Les articles devront s'inscrire dans une dynamique **recherche/action**, **recherche/développement**, mordant dans - non plus seulement sur – la problématique du développement en Afrique dans son rapport à la paix, aux droits humains, à la démocratie, etc. L'enjeu étant de faire de la culture africaine le socle de son développement.

Présentation générale des tapuscrits

Les articles proposés doivent être rédigés en français et/ou anglais. Ils doivent s'étendre sur **dix (dix) pages au maximum y compris la notice bibliographique**. Outre le titre de l'article, le nom des auteurs et leurs institutions de rattachement, un résumé dans la seconde langue accompagné de 5 mots clés.

- **Le traitement de texte** doit se faire avec le logiciel de traitement de texte : Word, Police : Times New Roman, Taille : 12, Interligne 1 ;
- **Marges de mise en page** : à gauche : 2,5, à droite : 2,5, en haut : 2,5, en bas : 2,5, reliure : 0 ;
- **Note infra-paginales** ou de bas de page : Times New Roman, Taille 10, Interligne simple ;
- **Le résumé et/ou l'abstract** : 5 lignes, Times New Roman, taille 12, interligne 1, (le texte doit être justifié).
- Le titre, les intertitres doivent être numérotées ainsi qu'il suit :
  1.
  1.1
  1.2.
  2.
  2.1.
  2.2.

- L'usage du tabulateur est exigé pour les décalages en début de paragraphes ;
- Le style de la rédaction devra être simple et accessible ;
- Les courtes phrases sont vivement recommandées ;
- Les publications féminines sont encouragées.

Citations d'auteurs, tableaux et figures

Deux modes de citation sont admis : directe et indirecte. **La citation directe** consiste à mentionner le(s) nom (s) des auteur(s) suivi des initiaux de leur (s) prénom (s), l'année de publication, le numéro de la page de l'extrait du texte, et à reproduire exactement les propos de l'auteur entre guillemets ou en italique. **La citation indirecte** consiste à paraphraser fidèlement l'auteur tout en précisant les références de la source.

Les photos et les cartes doivent être sous forme d'image JPEG. Les tableaux, photos et figures (graphiques, dessins, cartes) sont numérotés en chiffres arabes (tableau 1 ; photo 2 ; figure 3), dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Ils doivent être appelés ou cités dans le texte par leur numéro placé entre parenthèse : (tableau 1), (photo 2), (figure 3). Le titre de chaque tableau

devra être court et précis. Il devra être placé au-dessus du tableau. Le titre de chaque figure devra être court et précis. Il devra être placé en dessous de la figure. Les figures en noir et blanc sont plus conseillées.

Unités et abréviations

Il est recommandé d'utiliser les unités du système international (SI) : millimètres (mm), vitesse (m/s)… Toutes les abréviations ou initiales devront être expliquées lors de leur première apparition dans le texte. Cependant, elles sont davantage déconseillées.

Références bibliographiques

Les références bibliographiques seront classées par ordre alphabétique. Toutes les références doivent être appelées ou citées dans le texte. Il faudra indiquer tous les auteurs lorsqu'ils sont au nombre de 6 ou moins. Lorsqu'ils sont plus de 6, indiquer les trois premiers suivis de ***et al***. Les références devront indiquer dans l'ordre :

- **Pour les articles de revues** : Noms des auteurs suivis des initiales de leurs prénoms, année de publication (mise entre parenthèse), titre de l'article en italique (dans la langue d'origine), In : nom de la revue, volume, numéro des première et dernière pages de l'article.

Exemple 1: Touoyem, P., (2002), *State, violence and ethnicity. An outline sociology of turbulences in the post-colony*, In: Dialogue and Reconciliation, Vol.2, First semester, 153 – 166.

Exemple 2: Kossonou Kouabena, Th., (2014), *Modifications morphologiques des emprunts du koulango à l'anglais,* In Kuwala ACALAN Journal, Vol. 1, N° 1, 24 – 37.

- **Pour les articles de livres** : Même présentation des auteurs, année de publication, titre de l'article en italique (dans la langue d'origine), In : Titre du livre, ville de publication, nom de l'éditeur, numéro des première et dernière pages de l'article.

Exemple 3 : Makani, A.M, Fotso, L.A., Babakaribu, J.L., et al. (2005), *Changement climatique dans les villes d'Afrique sub-saharienne.* In : Mbappé I., Buberining D. A, Urbanisation et changement climatique dans le monde, Bruxelles, Commun Press Book, pp. 125 – 143.

- **Pour les livres** : Même présentation des auteurs, de l'année de publication, du titre de l'ouvrage, du nom de la ville, du nom de l'éditeur et du nombre de pages.

Exemple 4: Binam Bikoi Ch. (2012), *The administrative atlas of Cameroon languages*, Yaoundé, Cerdotola Editions, 57 pages.

- **Pour les mémoires et thèses** : Présentation de l'auteur, de l'année de soutenance, du titre du mémoire ou de la thèse, nom de l'institution universitaire de soutenance, nombre de pages.

Exemple 5 : Touoyem, P., (2001), *L'Afrique entre ethnies et mondialisation ou l'ambivalence subversive des exercices politiques post-modernes »*, Mémoire de DEA en Philosophie, Université de Yaoundé 1, 230 pages.

- **Pour une communication à une manifestation scientifique** : Présentation des auteurs, de l'année de la tenue de la manifestation scientifique, Titre de la communication, nom de la manifestation scientifique, ville et date, (mois et année) si possible, nombre de pages.

Exemple 6 : Binam Bikoi, Ch., (2012), *Projet de valorisation de la littérature grise d'Afrique centrale*, Atelier international de formation et de concertation, Yaoundé, 8 – 11 mai 2012, p. 27.

Les propositions d'articles en français ou en anglais devront respecter les instructions méthodologiques ainsi que les modalités de soumission et d'expertise sus-détaillées.

Les articles (**dix pages maximum y compris la bibliographie**) doivent être soumis au plus tard **le 15 Janvier 2016 à 23h59 min.** au Département Scientifique, par voie électronique exclusivement aux adresses suivantes de manière simultanée :

ptouoyem_uy1@yahoo.fr / cerdotola@yahoo.com